

















# ANIMA

REDEFINED ELEGANCE

• CAESAR •  
CERAMICHE

Classificazione secondo EN ISO 14411 ISO 13006 annesso G gruppo Bla con Ev ≤0,5% - Classification in accordance with EN ISO 14411 ISO 13006 annex G standards Bla with Ev ≤ 0,5% - Classification selon EN ISO 14411 ISO 13006 annexe G groupe Bla avec Ev ≤0,5% - Klassifizierung gemäß EN ISO 14411 ISO 13006 anlage G Gruppe Bla mit Ev ≤0,5% - Классификация в соответствии с EN ISO 14411 ISO 13006, приложение G, стандарт Bla, где Ev ≤0,5%

	CARATTERISTICA TECNICA TILE PERFORMANCE DATA CARACTÉRISTIQUE TECHNIQUE TECHNISCHE DATEN ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	NORMA NORMES NORME NORMA	VALORE * MEDIO "CAESAR" - AVERAGE "CAESAR" VALUE * - VALEUR * MOYEN "CAESAR" "CAESAR" DURCHSCHNITTSWERT * - СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ "CAESAR" *		
			NATURALE MATT - NATUREL - NATUR - МАТОВАЯ	SILK	LUCIDATO GL
	<b>Dimensione - Size</b> Dimension - Abmessungen - Размер	ISO 10545-2	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	<b>Assorbimento d'acqua* - Water absorption*</b> Absorption d'eau* - Wasseraufnahme* - % Поглощения воды*	ISO 10545-3	≤ 0,1%	≤ 0,1%	≤ 0,1%
	<b>Resistenza alla flessione* - Bending strength*</b> Résistance à la flexion* - Biegezugfestigkeit* - Упругость*	ISO 10545-4	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	<b>Resistenza all'urto - Impact resistance</b> Résistance au choc - Schlagfestigkeit - Ударопрочность	ISO 10545-5	≥ 0,80	≥ 0,80	≥ 0,80
	<b>Resistenza all'abrasione profonda* - Deep scratch resistance*</b> - Résistance à l'abrasion profonde* - Widerstand gegen Tiefenverschleiß* - Устойчивость к глубокому истиранию*	ISO 10545-6	≤ 145 mm <sup>3</sup>	≤ 145 mm <sup>3</sup>	-
	<b>Coefficiente di dilatazione termica lineare* - Thermal linear expansion coefficient* - Coefficient de dilatation thermique linéaire* - Koeffizient der linearen thermischen Dehnung*</b> Кoeffициент линейного теплового расширения*	ISO 10545-8	≈ 7 (10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup> )	≈ 7 (10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup> )	≈ 7 (10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup> )
	<b>Resistenza agli sbalzi termici* - Thermal shock resistance*</b> Résistance aux écarts de température* - Temperaturwechsel Beständigkeit* - Устойчивость к температурному перепаду*	ISO 10545-9	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	<b>Dilatazione all'umidità* - Expansion in humidity*</b> - Dilatación à l'umidité* - Feuchtigkeitsausdehnung* - Расширение в условиях влажности*	ISO 10545-10	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	<b>Resistenza al cavillo - Cracking resistance</b> Résistance aux craquelures - Haariß-Beständigkeit Устойчивость эмали к кракелюру	ISO 10545-11	-	-	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	<b>Resistenza al gelo* - Frost resistance* Résistance au gel* - Frostbeständigkeit* - Морозоустойчивость*</b>	ISO 10545-12	<b>Resistente</b> - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	<b>Resistente</b> - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	<b>Resistente</b> - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	<b>Resistenza all'attacco chimico* - Resistance to chemical attack* - Résistance à l'attaque chimique* - Beständigkeit gegen Chemikalien* - Устойчивость к химическому воздействию*</b>	ISO 10545-13	<b>Resistente</b> - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	<b>Resistente</b> - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	<b>Resistente</b> - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	<b>Resistenza alle macchie* - Resistance to stains*</b> Résistance aux taches* - Fleckenbeständigkeit* Устойчивость к образованию пятен*	ISO 10545-14	<b>Pulibile</b> - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Истирающийся	<b>Pulibile</b> - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Истирающийся	<b>Pulibile</b> - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Истирающийся
	<b>Resistenza allo scivolamento** - Slip resistance**</b> Résistance au glissement** - Rutschhemmende Eigenschaft** Соппротивление скольжению**	DIN 51130 - DIN 51097	R9	-	-
	<b>Resistenza all'abrasione superficiale - Surface abrasion resistance - Résistance à l'abrasion superficielle - Widerstand gegen Oberflächenverschleiß - Соппротивление на изгиб и усилию на изломе</b>	EN ISO 10545-7	-	-	<b>Test disponibili in azienda</b> Tests available at our company Tests disponibles en usine Prüfungsergebnisse beim Werk erhältlich Протоколы испытаний хранятся в компании
	<b>Durezza Mohs - Mohs hardness</b> Dureté Mohs - Ritzhärte nach Mohs Устойчивость к изгибу	EN 101	Coeff. 6	Coeff. 6	Coeff. 5
	<b>Spessore nominale - Nominal Thickness</b> Épaisseur nominal - Nominalstärke Номинальная толщина		9 mm	6 mm	120x120 - 60x120 60x60 - 30x60 160x320 - 120x278 9 mm 6 mm

\* Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione. - Average values referred to the last two years of production. - Valeurs moyennes des deux dernières années de production. - Durchschnittswerte, die sich auf die letzten zwei Produktionsjahre beziehen. - Средние значения относятся к последним двум годам производства и натуральной отделке поверхности.

\*\* Valori relativi alla finitura naturale del prodotto ed a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto. As far as values relating to the matt finish of the product and to tests carried out by certified external laboratories whose results are available upon request at Headoffice, we are willing to check the lot you are interested in purchasing. Valeurs se référant à la finition naturelle du produit selon des tests effectués par des laboratoires extérieurs accrédités et à la disposition de toute personne intéressée auprès de nos bureaux; nous sommes disponibles pour le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat. - Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und in anerkannten externen Labors geprüft, im Unternehmen erhältlich; für eventuelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung. Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями, имеются в компании. Мы готовы выполнить проверку партии товара, которую намереваетесь приобрести.

• Per prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina. - For domestic chemicals and swimming pool additives. - Pour produits chimiques à usage domestique et additifs pour piscines. - Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmbadzusätze. - Для бытовых химикатов и добавок для бассейнов.

▲ Valore minimo richiesto ANSI A1371 - 2012 > 0,42. - Minimum Value Required ANSI A1371 - 2012 > 0,42. - Valeur Minimum Demandée ANSI A1371 - 2012 > 0,42. - Erforderlicher Mindestwert ANSI A1371 - 2012 > 0,42. - Минимальное требуемое значение по ANSI A1371-2012 >0,42.

L'utilizzo della finitura LUCIDATO e SILK è limitato ai rivestimenti e alla posa a pavimento in ambito residenziale, o comunque in aree scarsamente sollecitate, evitando in ogni caso il contatto diretto con aree esterne o nelle quali siano richieste prestazioni antiscivolo. Le finiture LUCIDATO e SILK sono il risultato di particolari lavorazioni meccaniche e possono presentare occasionali puntinature e avvallamenti, così come disuniformità nella lucentezza. Tali peculiarità sono da intendersi come caratteristiche integranti dei prodotti, allo scopo di ottenere una maggiore naturalezza. - The use of the LUCIDATO and SILK finishes is limited to wall cladding and floor application in residential venues and in spaces subject to low foot traffic, avoiding the direct contact with outdoor areas which require anti-slip features. The LUCIDATO and SILK finishes are the result of a special mechanical process and can manifest small dots or hollows as well as a non-uniform shine all over the surface. These particularities are to be considered as intrinsic features of the product which give them a more natural appeal. - L'utilisation de la finition LUCIDATO et SILK est limitée aux revêtements et à la pose au sol dans des environnements résidentiels, ou dans tous les cas dans des aires faiblement sollicitées, en évitant ainsi le contact direct avec les aires extérieures ou dans lesquelles sont requises des prestations antidérapantes. Les finitions LUCIDATO et SILK sont le résultat de façonnages mécaniques particuliers et peuvent présenter d'éventuelles petites taches ou de légers affaissements ou bien des différences de brillance. Ces particularités doivent être considérées comme des caractéristiques du produit à part entière. Le façonnage de cette finition a justement pour but d'obtenir cet effet naturel et difforme. - Die Verwendung der Version LUCIDATO und SILK ist auf Wand und Boden im Wohnbereich bzw. in wenig belasteten Bereichen beschränkt, und in jedem Fall ist der direkte Kontakt mit Außenbereichen sowie mit Rutschfestigkeit erfordernden Bereichen zu vermeiden. Die Versionen LUCIDATO und SILK sind Ergebnisse besonderer maschineller Bearbeitungen; sie können gelegentlich Nadelstiche und Krater sowie uneinheitlichen Glanz aufweisen. Es handelt sich hierbei um Produktmerkmale, mit denen eine besonders natürliche Wirkung erzeugt wird. - Плитки с поверхностью LUCIDATO и SILK можно укладывать только на стены и полы в жилых помещениях или, во всяком случае, в контекстах, где покрытие подвергается невысокой эксплуатационной нагрузке. Не рекомендуется укладывать их на улице или на участках, где от покрытия требуется высокая сопротивляемость скользящему. Поверхности LUCIDATO и SILK получаются в результате специальной механической обработки и могут иметь небольшие наклывы, углубления или неравномерность блеска. Эти особенности являются характеристикой изделий и имеют целью придать им большую натуральность.

Si raccomanda l'utilizzo di una fuga di 2/3 mm al fine di semplificare le operazioni di posa e ottimizzare la naturalezza del risultato finale. We recommend you a 2/3 mm grout joint to simplify the laying and optimize the naturalness of the final result. Un joint de 2/3 mm est conseillé afin de simplifier les opérations de pose et optimiser l'effet naturel du résultat final. Es wird empfohlen mit einer Fuge von 2/3 mm zu arbeiten, um am nd eden Verlegvorgang zu vereinfachen und die bestmögliche Natürlichkeit der Arbeit zu erzielen. Для облегчения операций укладки и повышения натуральности вида конечного результата рекомендуется выполнять шов шириной 2-3 мм.

Al fine di facilitare la manutenzione ordinaria si raccomanda di effettuare un lavaggio acido dopo 48 ore dalla stuccatura con un acido specifico per grès porcellanato. In order to favour the ordinary maintenance procedures, it is recommended to carry out an acid wash of the surface after 48 hours from grout filling using an acid agent specific for porcelain stoneware tiles. Afin de faciliter l'entretien ordinaire de votre carrelage, nous vous conseillons de le laver 48 heures après le colmatage des joints, avec un acide spécifique pour grès cérame. Um die Instandhaltung zu erleichtern, empfiehlt es sich 48 Stunden nach der Stückatur mit einer sauren Lösung speziell für Feinsteinzeug zu waschen. Чтобы упростить уход за плиткой, спустя 48 часов после затирки швов рекомендуется выполнять обработку кислотным продуктом, пригодным для керамогранита.

Ceramiche Caesar si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo. Ceramiche Caesar reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time. Ceramiche Caesar se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue. Die Firma Ceramiche Caesar behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen. Ceramiche Caesar оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в характеристики изделий, содержащихся в настоящем каталоге.

Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative - Tones of samples are indicative - Les tonalités des échantillons sont purement indicatives  
Die farbtöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten - Тона образцов ориентировочные.